

Hocheffizienz-Trinkwasser- Zirkulationspumpe

Einbau- und Betriebsanleitung

Motus Z (SK710)

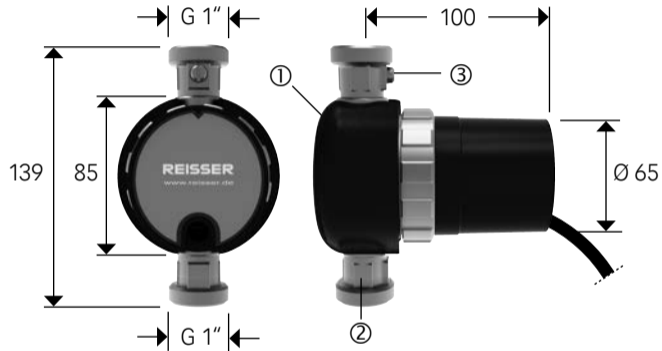
Motus Z T (SK711)



Motus Z V (SK712)

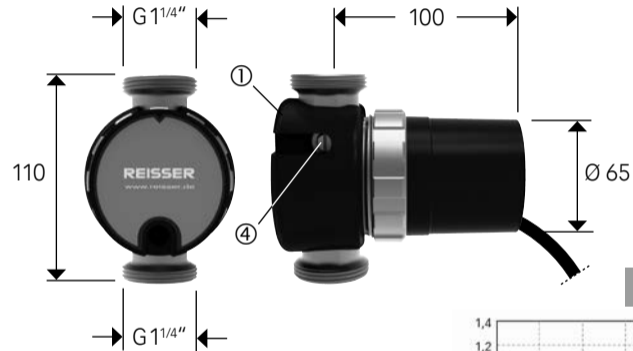
Motus Z VT (SK713)

Bild 1a



Motus Z (SK710)
Motus Z T (SK711)

Bild 1b



Motus Z V (SK712)
Motus Z VT (SK713)

Bild 2

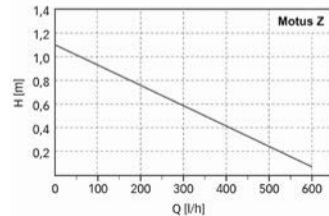


Bild 3

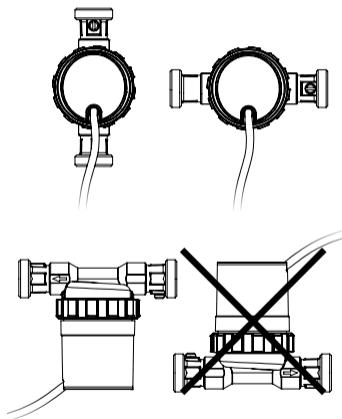


Bild 4

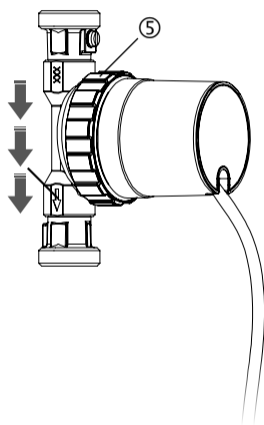


Bild 5a

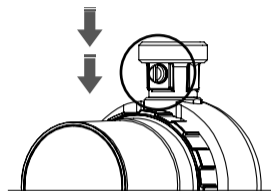


Bild 5b

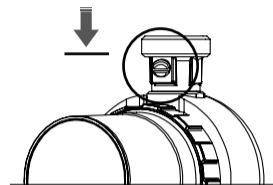


Bild 5c

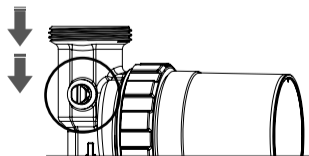


Bild 5d

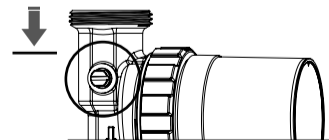


Bild 6

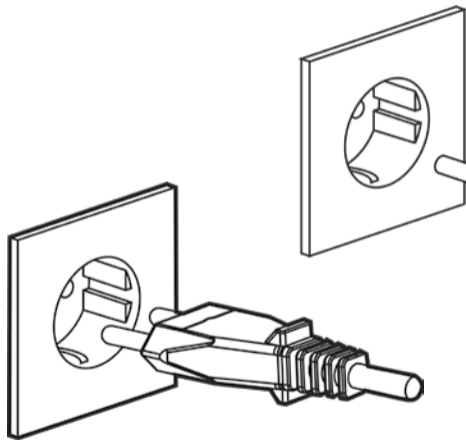


Bild 7

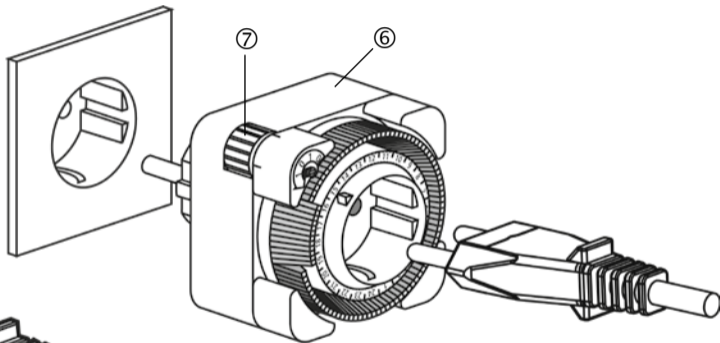


Bild 8



EG-Konformität

Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien sowie den ergänzenden nationalen Anforderungen und Normen. Die Konformität wurde nachgewiesen. Die EG-Konformitätserklärung des Produktes kann unter **www.reisser.de** abgerufen oder direkt bei der **REISSER-Zentrale · 71034 Böblingen · Hanns-Klemm-Str. 21** angefordert werden.

1 Warnhinweise



GEFAHR! Unmittelbar drohende Gefahr. Tod, schwere Körperverletzung möglich.



WARNUNG! Mögliche drohende Gefahr. Tod, schwere Körperverletzung möglich.



VORSICHT! Mögliche gefährliche Situation. Leichte Körperverletzung, Sachschaden möglich.



INFO! Information, Handlungshinweis.

2 Sicherheit

- Vor Arbeiten an der Pumpe Betriebsanleitung vollständig durchlesen.
- Diese Anleitung ist Teil der Pumpe, gültig für die genannten Bau-reihen, und beschreibt den sicheren und sachgemäßen Einsatz in allen Betriebsphasen.
- Installation der Pumpe nur durch einen qualifizierten Fachinstal-lateur durchführen lassen.
- Der Elektroanschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft vor-genommen werden.
- Vor allen Montage- und Wartungsarbeiten Pumpe spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
- Nach der Installation die Anleitung an den Eigentümer weiter-geben. Betriebsanleitung vollständig und lesbar halten und jederzeit zugänglich aufbewahren.
- Die Pumpe nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestim-mungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung dieser Anleitung betreiben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkei-ten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen nur dann verwendet, gereinigt oder gewartet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren ver-standen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Diese Umwälzpumpe ist nur für Trinkwasser geeignet.



Für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.

3 Technische Daten

3.1 Typenschlüssel

Motus **Baureihe**
(Hocheffizienz-Trinkwasser-Zirkulationspumpe mit EC-Kugelmotor)

Typenbezeichnung

Motus Z Pumpengehäuse 1/2" mit Einschraubventilen

Motus Z T Pumpengehäuse 1/2" mit Einschraubventilen und Timer

Motus Z V Pumpengehäuse 1 1/4" mit integrierten Ventilen

Motus Z VT Pumpengehäuse 1 1/4" mit integrierten Ventilen und Timer

3.2 Daten

Max. Förderhöhe 1,1 mWS (**Bild 2**)

Max. Fördermenge 650 l/h (**Bild 2**)

Elektrischer Anschluss 1~115-230 V / 50-60 Hz
(Timer 1~230 V / 50 Hz)

Leistungsaufnahme 7 W (Timer 0,8 W)

Schutzart IP 42

Druckfestigkeit 10 bar (1000 kPa)

Temperaturfestigkeit 95 °C

Medientemperatur bis 75 °C

Umgebungstemperatur bis 40 °C

Zulässige Wasserhärte unbegrenzt

Trockenlaufschutz ja

4 Anschlüsse, Einbaumaße

- Motus Z, Motus Z T (**Bild 1a**)
Schraubanschluss: 25 (1")
Einbaulänge: 139 mm
- Motus Z V, Motus Z VT (**Bild 1b**)
Schraubanschluss: 32 (1 ¼")
Einbaulänge: 110 mm

5 Lieferumfang

- Pumpe mit 1,5 m Anschlusskabel mit Eurostecker
- Wärmedämmschale ①
- Rückschlagventil ② und Absperrventil ③
(Typen Motus Z, Motus Z T)
- Integriertes Rückschlagventil, integriertes Absperrventil ④ (Typen Motus Z V, Motus Z VT)
- Timer ⑥ (Typen Motus Z T, Motus Z VT)
- Einbau- und Betriebsanleitung

6 Installation



GEFAHR! Tod durch Stromschlag!

Vor Beginn der Arbeiten Spannungsfreiheit sicherstellen.

1. Für den Einbau einen witterungsgeschützten, frost- und staubfreien und gut belüfteten Raum vorsehen.
2. Gut zugänglichen Einbauort auswählen.



VORSICHT! Schmutz kann die Pumpe funktionsunfähig machen. Rohrsystem vor Einbau durchspülen.



INFO! Die Pumpe nur komplett einbauen bzw. austauschen (Motor und Pumpengehäuse). Die Montage des Motors auf ein Fremdpumpengehäuse ist nicht möglich.



INFO! Bei den Pumpentypen **Motus Z**, **Motus Z T** sind Absperrventil und Rückschlagventil (Öffnungsdruck max. 0,16 kPa) in das Pumpengehäuse mit 1/2"-Gewindeanschluss eingeschraubt (**Bild 1a**). Bei den Pumpentypen **Motus Z V**, **Motus Z VT** sind die Ventile im Pumpengehäuse integriert (**Bild 1b**).

3. Einbauort so vorbereiten, dass die Pumpe frei von mechanischen Spannungen montiert werden kann.
4. Zulässige Einbaulage wählen (**Bild 3**).
5. Pumpe so in die Rohrleitung einbauen, dass der Pfeil auf dem Pumpengehäuse in Fließrichtung zeigt (**Bild 4**).
6. Pumpenkopf so drehen, dass das Kabel nach unten zeigt. Hierzu ggf.:
7. Überwurfmutter ⑤ wieder lösen, Pumpenkopf bei Bedarf ganz abschrauben.



INFO! Die Pumpe verfügt über einen Trockenlaufschutz. Eine Funktionsprüfung des Rotors außerhalb des Mediums führt zu einem wiederholten Anhalten und Wiederanlaufen des Rotors. Erst bei Betrieb im luftfreien Medium läuft der Rotor ohne Unterbrechung.



VORSICHT! Sachschaden durch Wasseraustritt! Im Auslieferungszustand ist das Absperrventil geöffnet (**Bild 5a, 5c**). Vor dem Lösen der Überwurfmutter Absperrventil schließen. Hierzu mit einem Schraubendreher den Schlitz des Absperrventils quer zur Fließrichtung stellen.



VORSICHT! Lagerschaden durch Trockenlauf! Leitungssystem gründlich mit Wasser durchspülen und entlüften.



VORSICHT! Gehäusedichtung nicht beschädigen. Beschädigte Dichtung austauschen.



VORSICHT! Bei Montage der Pumpengehäusedichtung diese nicht ins Pumpengehäuse, sondern auf den Pumpenmotor legen.

8. Pumpenkopf wieder montieren, Überwurfmutter mit ca. 20 Nm Anzugsmoment wieder anziehen.
9. Wärmedämmschale ① auf das Pumpengehäuse setzen.
10. Wasserzufuhr/Absperrhähne langsam öffnen.

7 Elektrischer Anschluss



Vorsicht! Lagerschaden durch Trockenlauf. Das Leitungssystem vor dem elektrischen Anschluss mit Wasser befüllen und entlüften.

1. Eurostecker in Steckdose einstecken (**Bild 6**) bzw.
2. Timer in Steckdose einstecken, dann Eurostecker in den Timer stecken (**Bild 7**).
3. Ggf. Stromzufuhr herstellen. Die Pumpe beginnt sofort zu laufen.

8 Entlüften

1. Luftfreie Zirkulation sicherstellen (siehe Kap. 6, Seite 10).
2. Bis Pumpe rauschfrei läuft, zur Unterstützung der Entlüftung Pumpe mehrmals ein- und ausschalten und Warmwasserzapfstelle mehrmals öffnen.

9 Timer einstellen

1. Einstellscheibe im Uhrzeigersinn drehen bis die aktuelle Uhrzeit mit der Pfeilmarkierung übereinstimmt (**Bild 8**, Beispiel: 15.00 Uhr).
2. Segmente für die Zeiten, zu denen die Pumpe laufen soll, nach innen klappen. (**Bild 7/8**, Beispiel: 16.00 bis 18.00 Uhr). Jedes Segment repräsentiert ein Zeitfenster von 15 Minuten.
3. Die Pumpe läuft ausschließlich entsprechend der eingestellten Segmente (s. auch Anzeige Betriebszustand 0 bzw. 1 am Drehknopf ⑦). Mit dem Drehknopf kann die aktuelle Einstellung der Segmente überbrückt werden (**Bild 7/8**).

10 Wartung



GEFAHR! Tod durch Stromschlag.
Vor Beginn der Arbeiten Spannungsfreiheit sicherstellen.



WARNUNG! Verbrühungsgefahr!
Vor Wartungsarbeiten die Pumpe abkühlen lassen.

1. Pumpeninnenraum und Rotor können mit handelsüblichen Kalklösemitteln gereinigt werden. Hierzu kann der Rotor bei Bedarf entnommen werden. Vor Ausbau des Pumpenkopfes (siehe Kapitel 6) Absperrventil schließen.

Störung	Ursache	Abhilfe
Pumpe läuft nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Stromzufuhr ist unterbrochen. • Bei Pumpen mit Timer: Uhrzeit des Timers stimmt nicht mit aktueller Uhrzeit überein. • Bei Pumpen mit Timer: Segmente falsch eingestellt. • Motor defekt (Elektrik/Elektronik). • Rotor blockiert durch Ablagerungen. • Rotor blockiert, da Rotorlager defekt/verschlissen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Korrekte Stromzufuhr wiederherstellen. • Timer auf aktuelle Uhrzeit stellen. • Segmente korrekt einstellen. • Pumpe tauschen. • Wasserberührte Teile reinigen. • Pumpe tauschen.
Pumpe macht Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> • Luft im Pumpengehäuse/ Trockenlauf. • Rotorlager defekt. • Einsatz im Rückschlagventil ist locker. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zirkulationsleitung entlüften. • Pumpe tauschen. • Rückschlagventil (Motus Z, Z T) bzw. Pumpengehäuse (Motus Z V, Z VT) tauschen.

Lässt sich die Störung nicht beheben, Fachhandwerker kontaktieren.

12 Entsorgung



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können. Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, den Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Leistungsstark und präsent! 52 Standorte und 37 Designbad-Ausstellungen

Aalen 73431

Robert-Bosch-Str. 90, Tel: 07361/587-0

Backnang 71522

Isarstr. 3, Tel: 07191/9630-0

Balingen 72336

Hölzlestr. 19, Tel: 07433/179-0

Biberach 88400

Haberhäuslestraße 14,
Tel: 07351/5298351

Binzen 79589

Am Dreispitz 1, Tel: 07621/9698-0

REISSER-Zentrale

Böblingen 71034
Hanns-Klemm-Str. 21, Tel: 07031/6665-0

Bruchsal 76646

Kinzigstraße 8, Tel: 07251/784173

Darmstadt 64293

Bunsenstr. 4, Tel: 06151/8093-0

Deizisau 73779

Esslinger Str. 11, Tel: 07153/6160-0

Freiburg 79111

Jechtinger Str. 7, Tel: 0761/4546-0

Freiburg 79108

Robert-Bunsen-Str. 4, Tel: 0761/5030-323

Göppingen 73037

Holzheimer Str. 17, Tel: 07161/97829-0

Heilbronn 74076

Etzelstr. 41, Tel: 07131/1581-0

Immenstadt 87509

Sonthofener Str. 72, Tel: 08323/9648-0

Kaiserslautern 67655

Barbarossastr. 31, Tel: 0631/36128-14

Karlsruhe 76185

Ziegelstr. 4, Tel: 0721/9158519-0

Karlsruhe 76185

Liststraße 22, Tel: 0721/957819-0

Kempten 87439

Rottachstr. 75, Tel: 0831/9892-0

Kirchheim a. N. 74366

Ernst-Ackermann-Str. 8, Tel:
07143/9665617

Mannheim 68309

Turbinenstr. 25, Tel: 0621/7299-0

Müllheim / Baden 79379

Neuenburger Str. 27, Tel: 07631/704094-0

Neu-Ulm 89231

Finninger Str. 69, Tel: 0731/7076-0

Offenburg 77656

Heinrich-Hertz-Str. 13 a, Tel: 781/203918-0

Ostfildern-Kemnat 73760

Zeppelinstr. 34, Tel: 0711/34218704

Pfintzal/Berghausen 76327

Gewerbestr. 28, Tel: 0721/9461-0

Pforzheim 75179

Rastatter Str. 7, Tel: 07231/3897-0

Ravensburg 88214

Im Karrer 1, Tel: 0751/604-0

Schongau 86956

Ingenrieder Str. 11, Tel: 08861/712-0

Schopfheim 79650

Belchenstraße 63, Tel: 07622/6977644

Schwäbisch Hall 74523

Europaplatz 3, Tel: 0791/94616-50

Schwetzingen 68723

Scheffelstraße 28, Tel: 06202/289928-0

Sinsheim 74889

Kleines Feldlein 26, Tel: 07261/86298-90

Sinzheim 76547

Kleinbrüchle 8, Gewerbegebiet „Am
Markbach“, Tel: 07221/805-0

Stuttgart/Fellbach 70736

Salierstr. 51, Tel: 0711/5106-0

Stuttgart 70197

Reinsburgstr. 96/1, Tel: 0711/3651-182

Unternehmen der Reisser-Gruppe

Tübingen 72072

Azenbachstr. 14, Tel: 07071/85752-70

Tuttlingen 78532

Alemannenstr. 9, Tel: 07462/22-0

Villingen-Schwenningen 78052

Auf Herdenen 1, Tel: 07721/9539-37

Waldshut-Tiengen 79761

Karl-Ziegler-Str. 2, Tel: 07751/80291-0

REISSER Haustechnik

Wittenberg 06886

Heuweg 18, Tel: 03491/637-0

BERTSCHE

Herbertingen 88518

Obere Bergenstraße 5, Tel: 07586/9218505

BERTSCHE

Ravensburg 88212

Schützenstr. 59-61, Tel: 0751/8805-0

BERTSCHE

Radolfzell 78315

Eisenbahnstr. 4, Tel: 07732/8003-0

BERTSCHE

Konstanz 78467

Max-Stromeyer-Str. 146,

Tel: 07531/892999-0

GLATT

Freiburg 79111

Jechtinger Str. 7, Tel: 0761/5030-0

GLATT

Freiburg 79102

Günterstalstr. 25, Tel: 0761/7048030

GLATT

Freiburg 79108

Robert-Bunsen-Str. 4, Tel: 0761/5030-323

GLATT

Offenburg 77656

Heinrich-Hertz-Str. 13 a,

Tel: 0781/203918-0

GLATT

Rheinfelden 79618

Großfeldstr. 11, Tel: 07623/7251-0

GLATT

Schopfheim 79650

Belchenstraße 63, Tel: 07622/6977644

GLATT

Lörrach 79539

Blücherstr. 26, Tel: 07621/14384

HORNUNG

Kaiserslautern 67655

Barbarossastr. 31, Tel. 0631/84001-0

HORNUNG

Kindsbach 66862

Industriestr. 27-29, Tel: 06371/808-0

HORNUNG

Pirmasens 66953

Landauer Str. 115, Tel: 06331/2607-0

KFK

Frankfurt 60388

Victor-Slotosch-Str. 22, Tel: 06109/7332-0

W+W

Ludwigshafen 67071

Am Herrschaftsweiher 29,

Tel: 06237/ 9786-0

REISSER

GRUPPE

www.reisser.de